

Zahnradpumpen kpl. • Gear metering pump cpl. • Pompe doseuse à engrenages cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0651216**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **11.09.08**

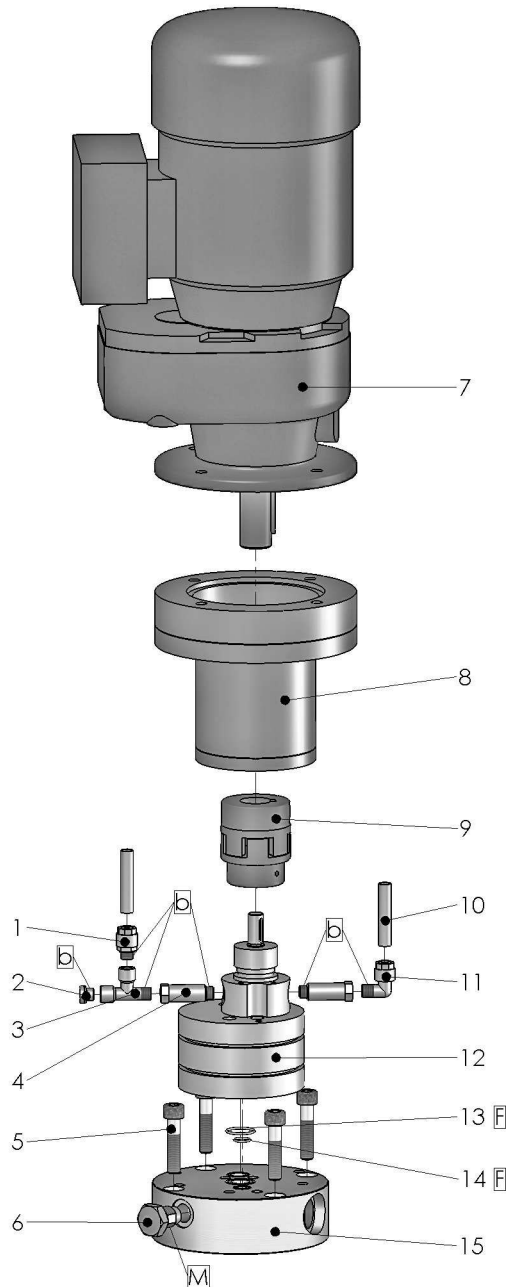


Bild:0651216E .tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Zahnradosierpumpe kpl. • Gear metering pump cpl. • Pompe doseuse à engrenages cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0651216**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **11.09.08**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0651230	1		Gerade Einschraubverschraubung	straight screw fitting	connexion de vissage rectili- gne
2.	0642590	1		Stopfen	plug	bouchon
3.	0651229	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
4.	0651129	2		Verlängerung	extension	allongement
5.	0493430	4		Schraube	screw	vis
6.	0640029	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
7.	0650218	1	V	El.getr.Motor	electric gear motor	moteur électro-réducteur
8.	0650223	1		Zwischenkörper	intermediate body	corps intermédiaire
9.	0650224	1	V	Kupplung	coupling	accouplement
10.	0648928			Druckluftschlauch (Meterware)	compressed air hose (meter ware)	flexible à l'air comprimé (marchandise au mètre)
11.	0651231	1		Winkel- Einschraubverschraubung	angle screw	raccordement rectiligne
12.	0650225	1	V	Zahnradosierpumpe	gear metering pump	pompe doseuse à engrenages
13.	0631634	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
14.	0644241	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
15.	0650216	1		Adapter	adaptor	adaptateur

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045